

<https://doi.org/10.62837/2024.3.200>

АББАСОВА СЕВИНДЖ ЗАХИД ГЫЗЫ
Доктор философии по филологическим наукам
Бакинский славянский университет

ОПЫТ ПРИМЕНЕНИЯ МУЛЬТИМЕДИЙНЫХ СРЕДСТВ В КУРСЕ «ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ» ДЛЯ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Аннотация: В статье рассматриваются основные принципы использования мультимедийных средств в курсе «Лингвострановедения» для иностранных студентов на подготовительном отделении. Проводится краткий исторический экскурс принципов становления данной дисциплины на стыке культурологии и лингвистики. Особый акцент делается на культурологическое направление в рамках данного курса с учетом достижений современной лингвистики. Проводится анализ традиционных и современных технологий обучения. Раскрываются принципы рационального усвоения языкового и страноведческого материала на основе наглядных средств обучения. Дается критический анализ использования различных видов средств наглядности. Исследуются характерные особенности традиционных средств наглядности. Обосновываются принципы применения новейших технологий в процессе обучения. Основное внимание уделяется основам применения мультимедийных контентов в курсе «Лингвострановедение». На основе опыта применения мультимедийной технологии дается примерные упражнения по данному курсу. Выявляются основные трудности и преимущества использования мультимедийных упражнений. В заключении говорится о преимуществах мультимедийного принципа обучения, которые состоят в гибкости и оптимальности методики обучения иностранным языкам. При анализе существующих средств наглядности при обучении учитывается индивидуальный подход к обучающимся и возможность более глубокого погружения в изучаемую тему.

Ключевые слова: мультимедийные упражнения; мультимедийный контент; лингвострановедение; мультимедиа; средства обучения; видеограмма; средства наглядности; принципы обучения; коммуникация.

Abbasova Sevinc Zahid qızı
Hazırlıq şöbəsi üçün “Dilçilik və ölkəşünaslıq” kursunda multimediya
vasitələrindən istifadə təcrübəsi

Rezümə: Məqalədə hazırlıq şöbəsində əcnəbi tələbələr üçün “Dilçilik və ölkəşünaslıq” kursunda multimediyadan istifadənin əsas prinsipləri müzakirə olunur. Mədəniyyətşünaslıq və dilçiliyin kəsişməsində bu fənnin formalaşma prinsiplərinə qısa tarixi ekskursiya edilir. Müasir dilçiliyin nailiyyətləri nəzərə alınmaqla, bu kurs

çərçivəsində kulturoloji istiqamətə xüsusi diqqət yetirilir. Ənənəvi və müasir tədris texnologiyalarının təhlili aparılır. Vizual tədris vəsaitləri əsasında dilçilik və ölkəşünaslıq materialının rəşional mənimsənilməsi prinsipləri aşkar edilmişdir. Müxtəlif növ əyani vəsaitlərdən istifadənin tənqidi təhlili verilir. Ənənəvi əyani vəsaitlərin xarakterik xüsusiyyətləri araşdırılır. Tədris prosesində ən yeni texnologiyalardan istifadə prinsipləri əsaslandırılır. “Dilçilik və ölkəşünaslıq” kursunda multimedia məzmunundan istifadənin əsaslarına əsas diqqət yetirilir. Multimedia texnologiyasından istifadə təcrübəsinə əsaslanaraq, bu kurs üçün nümunə tapşırıqlar verilir. Multimedia təlimlərindən istifadənin əsas çətinlikləri və üstünlükləri açılır. Sonda xarici dillərin tədrisi metodikasının çevikliyindən və optimallığından ibarət olan multimedia tədris prinsipinin üstünlükləri müzakirə olunur. Tədris üçün mövcud əyani vəsaitlər təhlil edilərkən, tələbələrə fərdi yanaşma və öyrənilən mövzuya daha dərinədən yanaşma imkanları nəzərə alınır.

Açar sözlər: multimedia tapşırıqları; multimedia kontenti; dilçilik və ölkəşünaslıq; multimedia; tədris vasitələri; videoqram; əyani vəsaitlər; tədris prinsipləri; kommunikasiya.

Abbasova Sevinj Zahid

Experience in using multimedia in the course “Linguistic and Regional Studies” for the preparatory department

Annotation: The article discusses the basic principles of using multimedia in the course “Linguistic and Regional Studies” for foreign students in the preparatory department. A brief historical excursion into the principles of the formation of this discipline at the intersection of cultural studies and linguistics is provided. Particular emphasis is placed on the cultural direction within this course, taking into account the achievements of modern linguistics. An analysis of traditional and modern teaching technologies is carried out. The principles of rational assimilation of linguistic and regional studies material based on visual teaching aids are revealed. A critical analysis of the use of various types of visual aids is provided. The characteristic features of traditional visual aids are explored. The principles of using the latest technologies in the learning process are substantiated. The main attention is paid to the basics of using multimedia content in the course “Linguistic and Regional Studies”. Based on experience in using multimedia technology, sample exercises for this course are given. The main difficulties and advantages of using multimedia exercises are revealed. In conclusion, the advantages of the multimedia teaching principle are discussed, which consist in the flexibility and optimality of the methodology for teaching foreign languages. When analyzing existing visual aids for teaching, an individual approach to students and the possibility of deeper immersion in the topic being studied are taken into account.

Keywords: multimedia exercises; multimedia content; linguistic and regional studies; multimedia; means of education; videogram; visual aids; principles of learning; communication.

В современных условиях глобализации общества в связи с бурным развитием инновационных технологий в различных областях науки и образования приходится заново пересмотреть традиционные формы обучения различным предметам, внести определенные коррективы в принципы изучения некоторых дисциплин, в том числе и дисциплины «Лингвострановедение». В этом отношении фундаментальные изменения, происходящие сегодня в области научно-технического прогресса в системе образования, в основном, связаны с внедрением новых и более современных технологий в процесс обучения: система образования сегодня ориентирована на вхождение в мировое инновационно-прогрессивное пространство преподавания различных дисциплин.

Традиционные принципы преподавания курса «Лингвострановедение» для иностранных студентов на подготовительном отделении обычно сводится к тому, что дается общие лингвострановедческие сведения на основе известных учебников и учебных пособий, игнорируя при этом наглядные средства подачи языкового и страноведческого материала. Иначе говоря, традиционная методика преподавания данного курса предполагает обучение лингвострановедческим умениям и навыкам на основе простого принципа обучения – «от формы к функциям». Однако проблема успешного и рационального усвоения языкового и страноведческого материала обучающимися остается на поверхности, так как отсутствуют мультимедийные средства обучения, правильный их выбор при преподавании данного курса, индивидуальный подход к обучающимся при выборе этих средств наглядности. В свое время акад. В.Г. Костомаров, четко заметил: «устарелую педагогическую технологию «объяснил – закрепил – проверил», в результате которой содержательный компонент преобладает над технологическим, призвана заменить деятельностная педагогика, предполагающая включить в содержание учебных предметов формы, методы и технологии обучения...» [2, 77].

Сегодня перед современными вузами остро стоит проблема принципов разработки и реализации инновационных образовательных средств и методов обучения, способных теоретически и практически четко определить методологические и дидактические основы модернизации учебного процесса на всех ступенях образования, в том числе и при обучении курса «Лингвострановедение». В связи с этим исследователи предлагают активное использование в учебном процессе мультимедийных средств обучения, необходимость которых вызвано не только возможностью внедрения новых электронно-инновационных компьютерных ресурсов в процесс образования, которые позволили бы существенно повысить эффективность процесса обучения, но и внедрением новых форм и типов упражнений в процесс обучения. «Актуальность использования мультимедийных средств, по сравнению с традиционными, многообразна: наглядное представление материала, возможность эффективной проверки знаний, разнообразие

организационных форм в работе обучающихся и методических приемов в работе учителя. Средства мультимедиа помогают учителю совершенно по-новому организовать учебный процесс, в котором обучающиеся получают не только навыки работы с информацией, но и учатся общаться друг с другом, дискутировать, аргументированно отстаивать свою точку зрения, повышают общекультурный уровень...» [4, 28].

Не вникая в вопрос определения понятия «мультимедийные средства обучения» (об этом сегодня существует достаточное количество научно-теоретической литературы; см: [1; 3 и др.]), отметим, что указанные средства обучения представляют собой «информационные технологии, использующие различные программные и технические средства для наиболее эффективного воздействия на обучаемого, который одновременно является и читателем, и слушателем, и зрителем» [3, 98]. Иначе говоря, мультимедийные средства дают возможность ёмко и целеустремленно интегрировать в процесс обучения языковую и страноведческую электронную информацию в различных формах передачи – в виде слайдов, анимации, 4D-фотографий и 4D-кино, видеофонограмм, звуковых эффектов (фонограммы и суггестопедические средства звукозаписи), видеотекстов и видеокадров, усложнённых видеоэффектов и гипермедиа, а также других форм анимационных имитаций. Средства мультимедиа репрезентируются на основе специальных аппаратных технологий и вовлекаются в учебный процесс в качестве передатчиков языкового и информационного материала. Мультимедийные средства позволяют оптимально и успешно интегрировать различные виды учебного материала в процесс обучения.

Одним из важных лингводидактических принципов подхода к курсу «Лингвострановедение» является не только рациональное и правильное создание условий обучения, но и правильное и умелое применение принципов мультимедийных средств обучения. Применение мультимедийных средств в процессе обучения предполагает соблюдение таких существенных принципов, как учет психолого-возрастных и индивидуальных особенностей, обучающихся; правильный выбор средств мультимедиа (или же рациональное совмещение традиционных и инновационных средств обучения); учет методологических и дидактических принципов преподавания курса; учет правил техники безопасности при использовании аппаратных технологий на уроке и т.п. [см.: 1, 71-73]. Соблюдение этих основных принципов их применения в процессе обучения дает возможность создания из обычных традиционных упражнений наглядных ситуаций коммуникации, что обеспечивает оптимальное закрепление и усвоение большого объема лингвострановедческого материала за короткое время. Правильный выбор приемов и средств мультимедиа в процессе обучения имеет первостепенное значение, так как немотивированный подход к применению мультимедийных средств может качественно снизить учебный процесс. Поэтому перед преподавателем стоит проблема – создать такие условия для учебного

процесса, чтоб у обучающихся вызвать познавательный и дружественный интерес посредством правильного выбора и применения средств мультимедиа.

Важным составляющим мультимедийных средств обучения является мультимедийные упражнения, которые представляют собой те же традиционные упражнения в виде электронных ресурсов, т.е. представляют собой не бумажный вариант упражнений, а визуальный электронный контент в виде операционно-действенной наглядной информации. Сегодня мультимедийные упражнения являются одним из наиболее популярных и перспективных видов усвоения языкового и страноведческого материала, которые способны в виде слайдов, электронных текстов, анимации и других аудиовизуальных симуляционных эффектов на основе интерактивного интерфейса дать обучающим познавательный, речемыслительный учебный материал.

Исходя из объема статьи и возможностей ее оформления, рассмотрим пример применения видеограммы как средства мультимедиа на уроках «Лингвострановедение» для иностранных студентов, обучающихся на подготовительном отделении.

Для развития лексических навыков по теме «Новые слова и значения. Термины и профессионализмы» предлагаем использовать видеограмму – просмотр не озвученного видеоролика в виде динамичных слайдов по теме «Архитектура России».

Преддемонстрационный этап урока предполагает активизацию интереса обучающихся к истории и становлению архитектурных традиций России (как страны изучаемого языка); развитие лексического запаса обучающихся и фоновых знаний; навыков семантической интерференции новых слов и значений. *Демонстрационный этап* урока предполагает ознакомление с новым лингвострановедческим материалом; усвоение новых слов и значений (а также имеющих национальный колорит); на примере архитектурных традиций русского народа развитие страноведческих знаний и осмысление нового языкового материала. *Последемонстрационный этап* предполагает закрепление пройденного лингвострановедческого материала, новых лексических наименований и речевых оборотов на основе решения упражнений-мультимедиа. Е.В. Харунжева и В.А. Суровцева в этом отношении дают следующие этапы применения мультимедийных средств в процессе обучения: «организационный момент – проверка домашнего задания – актуализация знаний и объяснение нового материала – первичное закрепление знаний и их проверка в новой незнакомой ситуации – контроль знаний (решение мультимедийных упражнений) – информация о домашнем задании и инструктаж по его выполнению» [4, 29].

Преподаватель коротко повторяет пройденный теоретический материал «Новые слова и значения. Термины и профессионализмы». Приводит различные примеры терминов и профессионализмов, требующих дополнительных комментариев. Затем обучающиеся смотрят слайды (можно и

на обычном компьютере на платформе PowerPoint) и визуально запоминают русские архитектурные памятники и дворцы. На интерактивном экране показывают архитектурные образцы России в виде слайд-кадров с названиями («Храм Василия Блаженного на Красной площади – памятник русской средневековой архитектуры»; «Золотые ворота во Владимире»; «Церковь Спаса Преображения на Ильине улице в Новгороде» и др.). Преимущество такой формы подачи страноведческого материала заключается в том, что обучающиеся могут видеть с помощью видеограммы те памятники архитектуры России, которые они не могут видеть визуально в реальности. С помощью слайдов обучающиеся вникают в электронный реальный контент изучаемой страны и им дается возможность познать мир изучаемой страны в электронном виде.

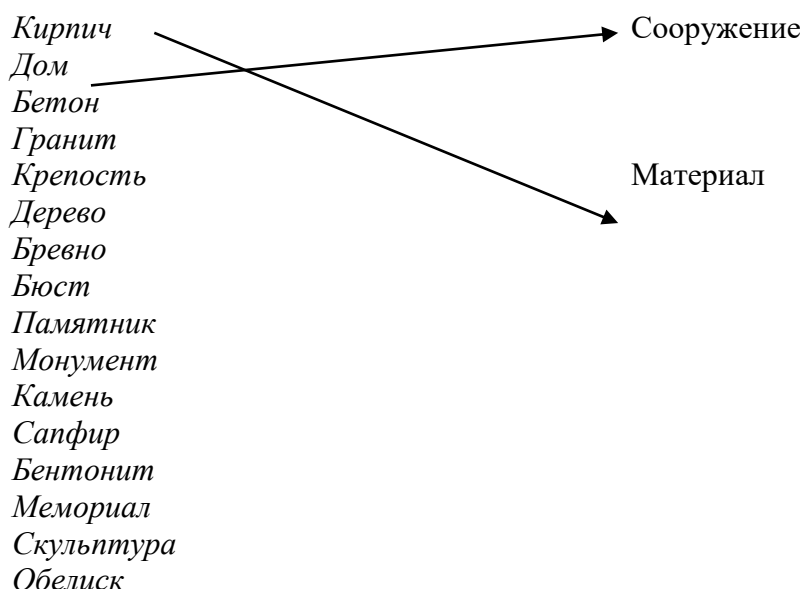
После тестового просмотра слайда преподаватель объясняет новый теоретический материал, дает примеры, наглядно показывающие и объясняющие понятия «термины» и «профессионализмы», а также дает страноведческую информацию об архитектуре России, об истории складывания архитектурных традиций в России в разные периоды, дает объяснительный комментарий слайдам, показанных на экране. Затем обучающимся предлагаются мультимедийные упражнения, репрезентируемые на интерактивном фейсе или проекторной доске. Заметим, что педагоги и методисты при подаче учебной информации на интерактивной доске дают следующие рекомендации, которым должны придерживаться преподаватели при применении на уроках мультимедийной технологии. Это в основном рекомендации прагматического и технического характера, а именно: «текстовая информация усваивается с экрана легче, если она «разбивается» и «разбавляется» графическими элементами, т.е. используются рамки, стрелки и др.; прописные буквы читаются хуже строчных; использовать короткие слова и предложения; формулировки предложений, выносимые на слайд, должны состоять из двух-трех строк...; заголовки должны привлекать внимание; не стоит злоупотреблять различными анимированными эффектами; вспомогательная информация не должна преобладать над основной» [5, 178].

Следует отметить, что существенным моментом применения мультимедийной технологии обучения, в частности, применения интерактивного фейса для подачи учебного материала, является наличие соответствующей аудитории, оснащенной определенной аппаратной и компьютерной техникой и другими современными средствами аудиовизуальной демонстрации и подачи учебного материала. Этот момент наиболее актуален и важен потому, что в процессе объяснения и изложения нового учебного материала преподаватель дает учебную информацию с помощью слайдов-изображений (видеограмм) с разрывами, т.е. эпизодически расставленными обучающимися электронными материалами в виде иллюстрированной информации. Такая подача учебного материала, думается, дает возможность обучающимся лучше и более рационально и успешно

усвоить учебный материал (потому что одновременно действуют и визуальные, и аудиальные речемыслительные сенсоры обучающихся). Как отмечают Г.И. Харченко и М.В. Гулакова, «...участие в процессе обучения одновременно педагога и компьютера значительно улучшает качество образования. Использование предложенной методики активизирует процесс преподавания, повышает интерес студентов к изучаемой дисциплине и эффективность учебного процесса, позволяет достичь большей глубины понимания учебного материала» [5, 178].

Образцы мультимедийных упражнений (дается на интерактивном фейсе, обучающиеся смотрят на экран и решают упражнения):

Упражнение № 1. Найдите соответствия:



Упражнение № 2 (для развития лексико-грамматических навыков). По формуле «из чего? – какой?» составьте словосочетания по образцу (во время решения этого упражнения на интерактивном фейсе показываются слайды с изображениями разных памятников; скульптурных сооружений; материалы, из которых делают разные архитектурные сооружения и т.п.):

Образец: сооружение из бетона – бетонное сооружение.

«Монумент из гранита – ...? Бюст из известняка – ... Дом из кирпича – ... Мемориал из камня – ... Блок из бетона – ... Дворец из дерева – ... Крепость из камня – ... Пол из доски – ... Мост из брёвна – ... Ворота из золота – ... Рамки из узоров – ... Сарай из мрамора – ... Зал из изумруда – ... Комната из сапфиров – ... Статуя из бентонита – ...» и др.

Домашнее задание (для развития словарного запаса и навыков работы со словарями различного типа): С помощью словаря (можно и из Википедии или словаря архитектурных терминов) дать смысловую характеристику (фоновые

знания) трех терминов-профессионализмов: экспонат, кенотаф, курган. Например, «Бюст – скульптурное трёхмерное изображение (круглая скульптура) верхней части человеческой фигуры в погрудном либо поясном срезе, обычно установленное на цоколе. Как правило, бюст является портретным изображением, призванным зафиксировать индивидуальные, присущие только конкретному человеку черты, однако существуют и бюсты, представляющие обобщенные типы человеческой внешности. Бюсты выполняются из тех же материалов, что и обычная скульптура: мрамор, бронза, дерево, терракота, воск, гипс и т.д.» [из Википедии: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Бюст_\(скульптура\)](https://ru.wikipedia.org/wiki/Бюст_(скульптура))].

Таким образом, мультимедийные технологии обучения являются важными константами процесса обучения курса «Лингвострановедение», и, естественно, чтобы добиться оптимальных результатов при обучении этого курса следует активно применять эти новейшие технологии в процессе обучения. До сих пор нет конкретных указаний по их применению, и потому преподаватель должен сам, исходя из своего опыта и принципов индивидуального подхода к обучающимся, из целей и задач преподаваемого курса правильно выбрать и применить те или иные средства или приемы мультимедийной технологии. При выборе средств мультимедиа преподаватель должен учесть также содержания учебного материала, время показа и демонстрации мультимедиа, возможности аппаратного и компьютерного оснащения аудитории и т.п. Именно в соответствии с этими положениями можно достичь рационального комплекса применения мультимедийных методов и средств обучения, главное назначение которых по возможности успешно ускорить процесс усвоения языкового и страноведческого учебного материала, что диктует аргументированный подход ко всему процессу обучения. «Вышеизложенные сведения позволяют предположить, что использование современных мультимедийных технологий в процессе обучения способствует повышению качества знаний студентов, расширяют возможности самостоятельной работы студентов, формированию терминологических понятий, теорий, закономерностей, способствуют углублению и закреплению теоретических знаний на практических и семинарских занятиях» [5, 179].

Литература:

1. Бент Б.А., ван ден Бринк К. Мультимедиа в образовании: специализированный учебный курс. – М.: Дрофа, – 2007. – 2-е изд. – 224 с.
2. Костомаров В.Г. Русский язык в современном диалоге культур // Русский язык за рубежом. – 1999, – № 3. – С. 77-85.
3. Некрасова А.Н., Семчук Н.М. Классификация мультимедийных образовательных средств и их возможностей // Ярославский педагогический вестник. – Том II (Психолого-педагогические науки). – 2012. – № 2. – С. 98-102.

4. Харунжева Е.В., Суровцева В.А. Классификация мультимедийных средств обучения // Педагогическое искусство. – 2020. – № 1. – С. 27-33.
5. Харченко Г.И., Гулакова М.В. Использование современных мультимедийных технологий в процессе обучения // Вестник Ставропольского государственного университета. – 2009. – № 61. – С. 175-180.

**Rəyçi: Bakı Slavyan Universitetinin
Rus dili və mədəniyyətlərarası
kommunikasiya kafedrasının
dosenti Həsənova İ.Ə.**